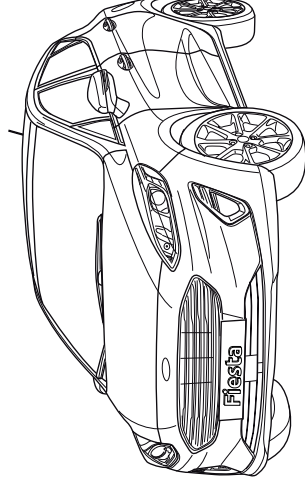


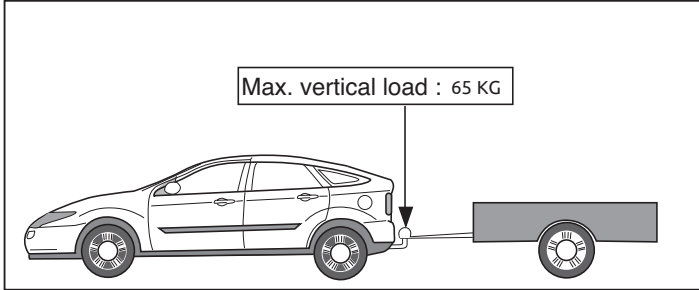
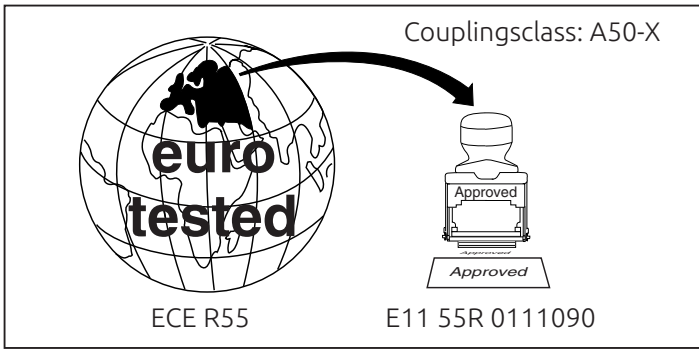
Towbar

6404

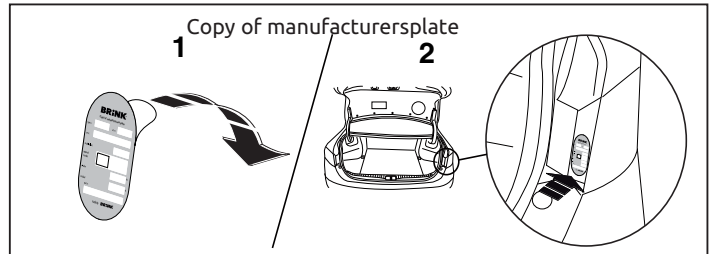
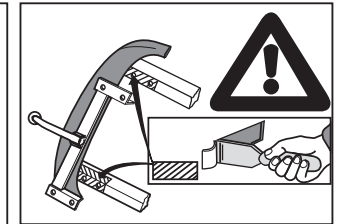
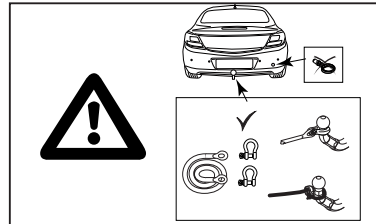
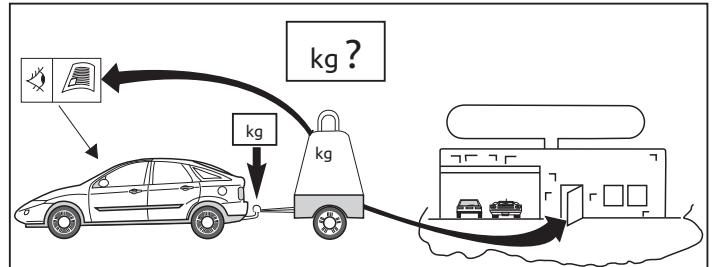
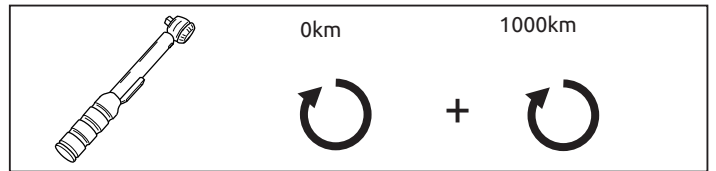
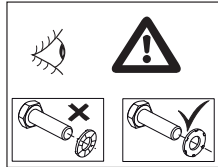
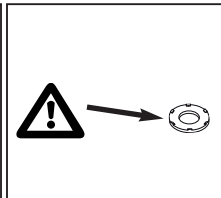
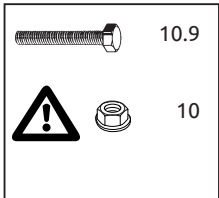
Ford

• Fiesta 2017->

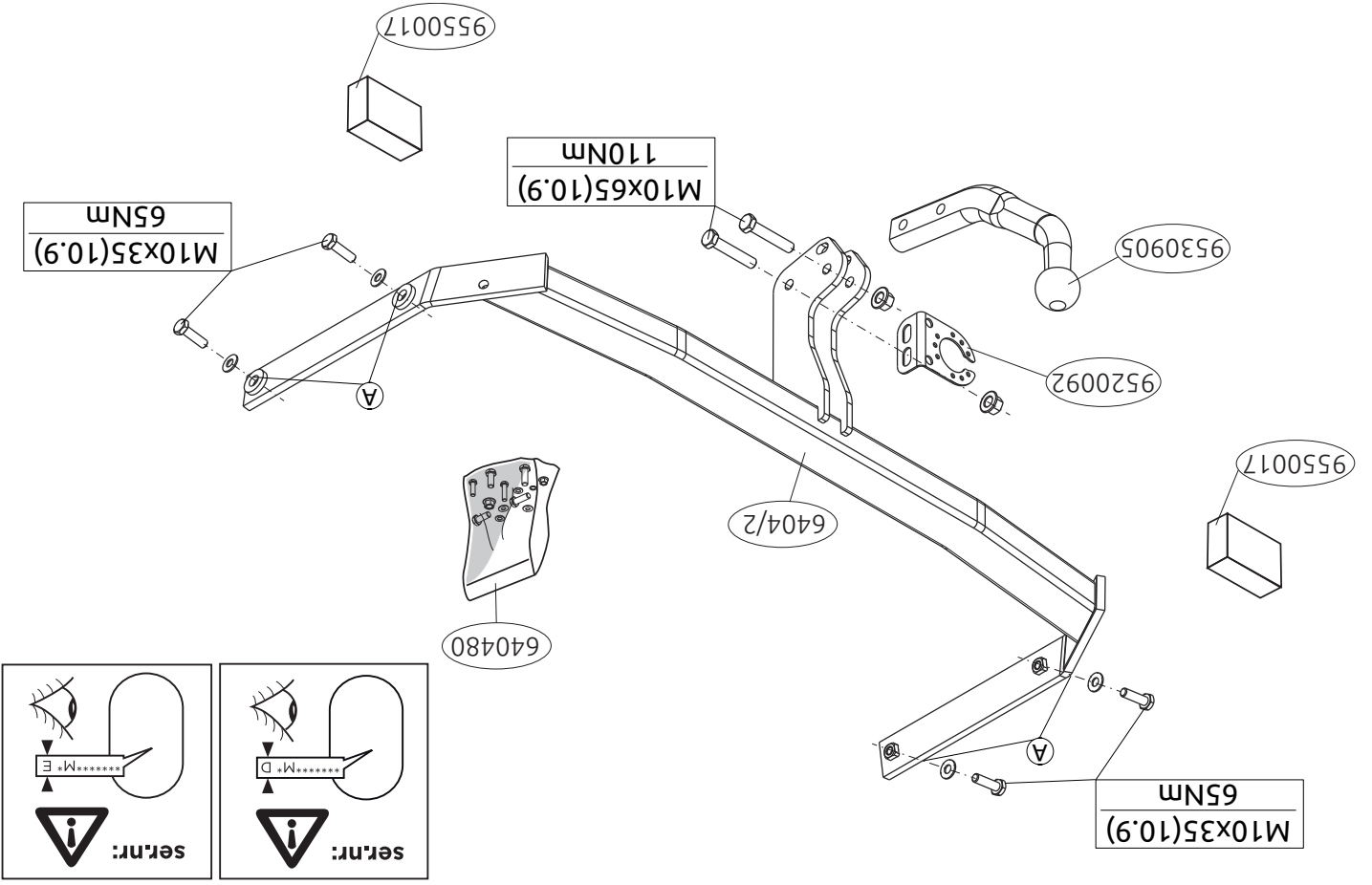
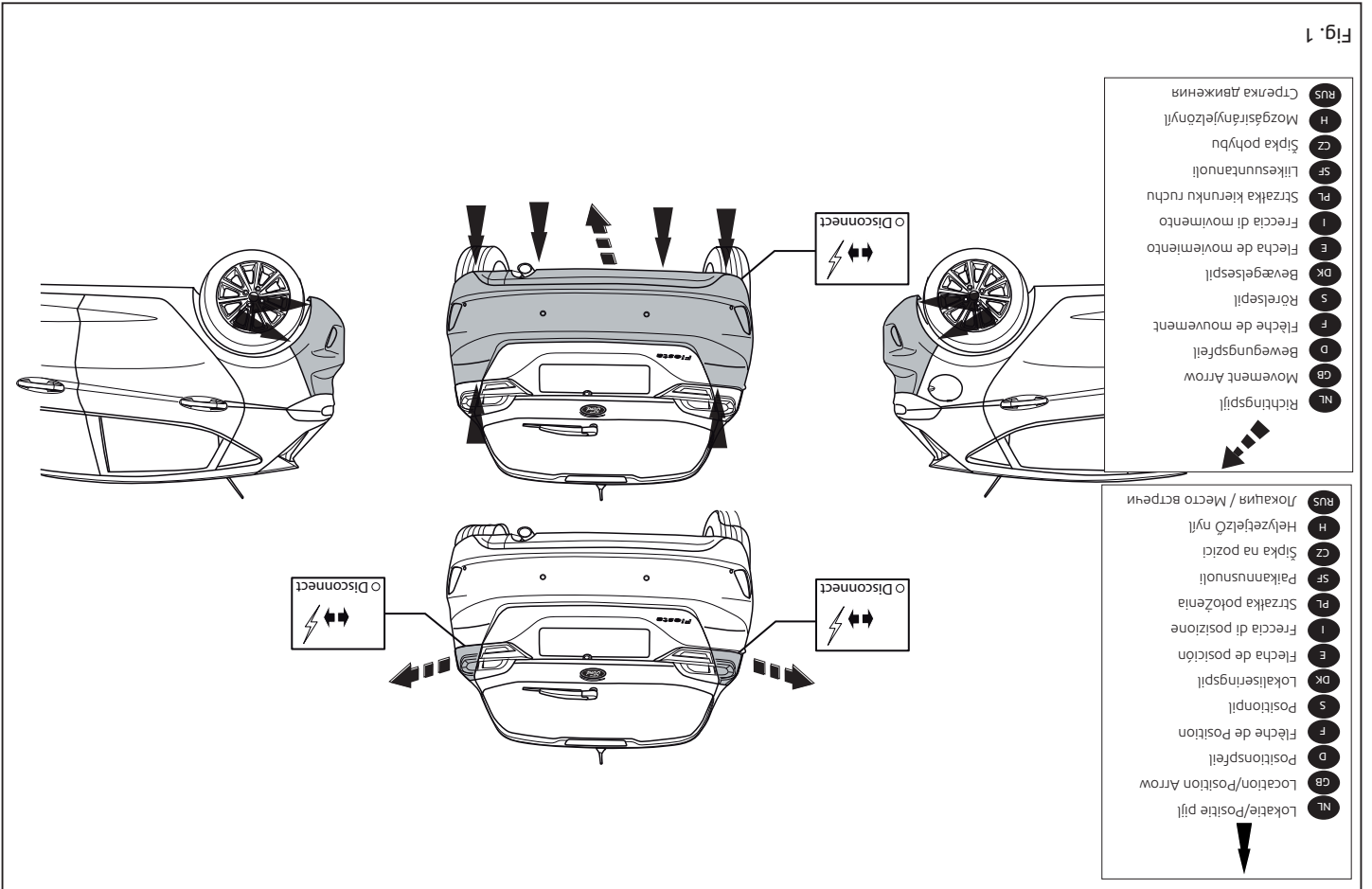


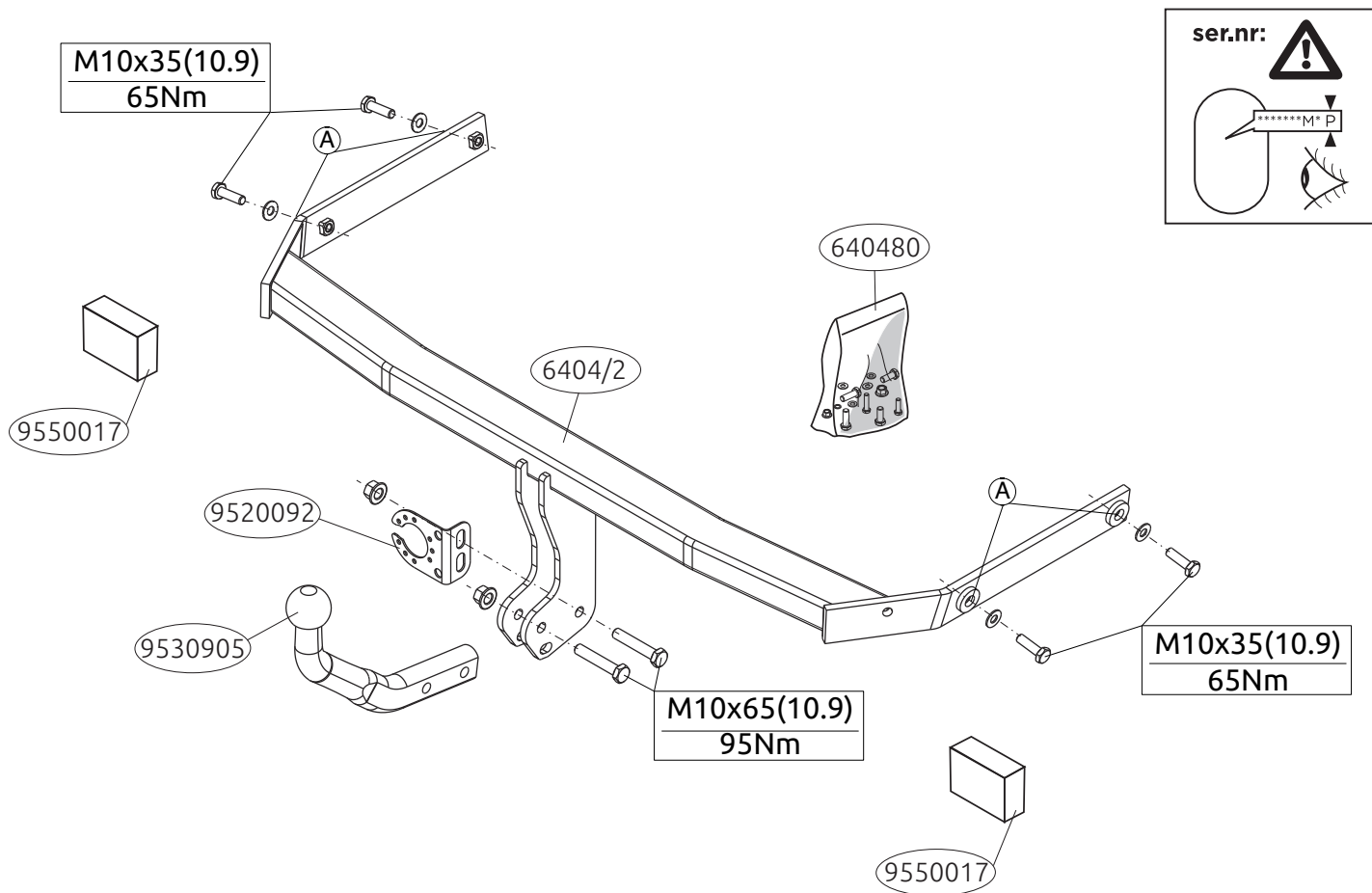


D-Value: 6,2 kN



© 640470/19-09-2017/2





© 640470/19-09-2017/4

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей. Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитной материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink Towing Systems B.V. не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 640470/19-09-2017/13

* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.

* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkoznunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
* A felszerelés után az ütműtatót tisztítsuk a gépjármű papírjaival együtt.
* A Brink Towing Systems B.V. nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerelési használatára, a leírattól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési ütműtató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, необходимо проверить таблицу с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар. Снять бампер. См. рисунок 1.
2. Вставить буксирный крюк в полость шасси.
3. Установить буксирный крюк в точках А на балки шасси, затянув крепежный материал не до конца.
4. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
5. В качестве уплотнения, вставить два полиуретановых элемента в балки шасси.
6. Установить бампер. Установить оба блока задних фар.
7. Установить крюк с шаром, вместе со штормельной платой.
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

* Brink Towing Systems B.V. is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavige montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper. See figure 1.
2. Position the tow bar in the chassis.
3. Fit the tow bar at points A on the chassis beams, without fully tightening.
4. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
5. Place the two PE foam blocks as sealing in the chassis members.
6. Fit the bumper. Refit the rear-light units.
7. Fit the ball hitch, including socket plate.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:
* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems B.V. do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
* All measurements are in mm!

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési ütműtató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolsza el a hátsó világítótesteket. Távolítsa fel az ütközőt. Lásd az ábrát 1.
2. Hélyezze a vontatórudat az alvázhoz.
3. Szerelje a vontatórudat az alvázrészre A és B pontokhoz, de ne húzza meg teljesen a rögzítőelemeket.
4. Soroltsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomtatéig.
5. Hélyezze el a két PE habtömböt távoloságtartóként az alváz elemek között.
6. Hélyezze fel az ütközőt. Hélyezze el a hátsó világítótesteket.
7. Hélyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőelemmel együtt.
8. Soroltsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomtatéig.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeszerelési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeszerelési ütműtató és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

FONTOS:

* Amennyiben a gépkezelő módosítja a van szűkség, kérjük felvilágosítsa a csatlakozási pontok bitumennei, vagy zárszökeket any-
* A jármű által maximálisan vonatatható megeengedett teher mértékét a tájékoztatójunkt kereskedésenkél.

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper. Zie figuur 1.
2. Plaats de trekhaak in het chassis.
3. Monteer de trekhaak op de punten A handvast aan de chassisbalen.
4. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
5. Plaats de twee PE schuimblokken als afdichting in de chassisbalen.
6. Monteer de bumper. Monteer de achterlichtunits.
7. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.

Raadgeeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadgeeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
* Indien deze verwijderd te worden.
* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntclasmaoeren.
* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink Towing Systems B.V. is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange abmontieren
Siehe Abbildung 1.
2. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
3. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A halbfest an den Fahrgestellträger montieren.
4. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
5. Die zwei PE-Schaumböcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
6. Die Stoßstange montieren. Die Rücklichter montieren.

3. Kiinnitä vetokoukku kohtiin A käsin alustapalkkeihin.
4. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
5. Aseta molemmat PE-vahtomuovikappaleet tiivisteksi alustapalkkeihin.
6. Kiinnitä puskuri. Kiinnitä takavaloyksiköt.
7. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialeivy.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoaineyhtöjen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink Towing Systems B.V. ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

7. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskizze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink Towing Systems B.V. haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

© 640470/19-09-2017/6

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel. Odstraňte nárazník. Viz schéma 1 .
2. Umístěte tažnou tyč na podvozek.
3. Upevněte tažnou tyč v bodech A na nosníky rámu, neutahujte zcela.
4. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákrese.
5. Umístěte dva PE pěnové bloky jako rozpěry na nosník podvozku.
6. Připevněte nárazník. Připevněte jednotky zadních světel.
7. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákrese.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink Towing Systems B.V. neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

© 640470/19-09-2017/11

*** Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**

* Rimuovere, se presenti, i copercihietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del ganccio.

* Brink Towing Systems B.V. non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle sequenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. Zdemontować zderzak.

2. Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
3. Lekko zamontować hak holowniczy w punktach A na poprzecznicach podwozia

4. Dokręcić wszytkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
5. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczeliwo w poprzecznicach ramy podwozia.

6. Zamontować zderzak. Zamontować zespół tylnych świateł.
7. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
8. Dokręcić wszytkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręczni-

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Démonter les feux arrière. Démonter en place le pare-chocs.

2. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
3. Monter l'attache-remorque sur les longérons de châssis, à l'emplacement des points A.

4. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
5. Placer les deux blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longérons de châssis.

6. Mettre en place le pare-chocs. Mettre en place les feux arrière.
7. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

* Pour une/adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.

* Entlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. Demontera stötfångaren. Se figur 1.

2. Placera dragkroken i chassit.
3. Fäst dragkroken vid punkterna A på chassibalckarna, utan att dra åt helt.
4. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

5. Placera de båda PE-skumblocken som tätning i chassibalckarna.
6. Montera stötfångaren. Montera bakljusmodulerna.
7. Montera kulsängens inklusive kontaktpåttan.
8. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

Se verkstadsboken för demontering och monteringen av fordonets delar.
Se figuren för monteringen och monteringsmaterial.

* Brink Towing Systems B.V. declina toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

* Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.

* Aseta vetokoukku alustaan.
1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

2. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

2. Aseta vetokoukku alustaan.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

WSKAZÓWKI:

* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszytkie elementy skregane.

* Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
* Utrzymać kulę w czystości, ora zamknięta, ora zamknięta i regularnym jej smarowaniu.

* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczestwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Brink Towing Systems B.V. nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

Ennen asennusta selvitä tyyppikilvestä, mikä asennusohjeen piirroksessa kyseistä autoa

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.
2. Aseta vetokoukku alustaan.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

1. Irrota takavaloksisiköt. Irrota puskuri. ks. kuva 1.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink Towing Systems B.V. är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne. Demonter kofangeren. Se fig. 1.
2. Anbring anhængertrækket i chassiset.
3. Monter anhængertrækket manuelt på chassisvangerne ved punkterne A.
4. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
5. Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassisvangerne.
6. Monter kofangeren. Monter baglysenhederne.
7. Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.

3. Coloque el enganche para remolque en los puntos A de la viga del chasis, sin apretarlo totalmente.
4. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
5. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
6. Montar el parachoques. Montar las unidades de las luces traseras.
7. Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink Towing Systems B.V. no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas

Rådfør værkstedshåndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger, bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink Towing Systems B.V. er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el parachoques. Véase la figura 1.
2. Instalar el gancho de remolque en el chasis.

© 640470/19-09-2017/8

instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
2. Inserire il gancio traino nel telaio.
3. Montare il gancio traino manualmente sui montanti, in corrispondenza dei punti A.
4. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
5. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
6. Montare il paraurti. Montare i gruppi dei fanali posteriori.
7. Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

© 640470/19-09-2017/9